

# SPEURTOCHT!

# PASEO MONUMENTAL

## 14 SEPTEMBER 2008

**ORA/TIME: 9:00AM - 4:00PM**

**LUGAR/PLACE: STACION ARUBUS, SAN NICOLAS**




**B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 27/ Caya Dick Cooper Indef.**

Un TIENDA construi alrededor di 1940, cu su DEPOSITO, OFICINA y VIVIENDA. E compleho aki tabata e asina yama 'Nicolaas Store'. E tienda tabata situa na e piso abou. E edificio ta na e skina di B. v/d Veen Zeppenfeldstraat/Torenstraat y tabata situa unda diferente caminda ta topa otro, cerca di e asina yama 'muraya di e refineria'. Na e parti panort tin un espacio habri cu probablemente ta un cura of hardin.

A traha e edificio riba un plano basicamento rectangular y ta consisti di dos piso. E totalidad ta cubri di un conhunto di dos dak di cuater pendiente cubri cu plachi. E fachada ta traha di bloki gepleister, mas of menos 2000 di nan, geverf ainda den un color oker medio geel-bruin. Mester enfatisa cu un color di verf diferente den cada capa di construccion ta perhudica e totalidad. E fachada ta hopi simetrico y tin coba tanto horizontal como vertical den e trabou di pleister y cu rand blanco pinta. E fachada ta caba den e rand di e leishi poni riba e leishi di e het. E fachadanan ta gesteun riba un plint geverf bruin cu ta halto y hancho y ta caba riba un plateau cu trapi. E fachada dilanti (parti pasuit) di e piso abou tin tres porta halto cu blad dobel di palo parcialmente colga den su forma original. Riba e portanan aki tin un leishi pa awa trapia y un texto cu 'Nicolaas Store' skirbi riba dje, geverf den entre otro e colornan berde cla y berde scur. Riba e leishi di cordon tin cuater bentana y riba esaki tin 4 glas vierkant, colorido y den forma iregular.

*N.b.*
E fecha 'alrededor di 1940' ta cuadra cu e fecha di Sra. Harriet M. Nassy [vriendelijke mededeling] 'prome cu 1945'. Pa loke ta trata e plachi di zink cu ta sali pafo di e leishi di e het, door cu esaki ta un cambio recien haci no ta cay bou proteccion di Ordenansa di Monumento. Esaki ta conta mescos pa e bentananan di glas di shutter y e desviacion den e sacado di awa di e leishi di e het banda west. Mirando e balor determinante di imagen di e percela ta recomendabel pa recupera e partinan daña y reconstrui e partinan cu a kita. Cu enfasis ta menciona cu e proteccion aki ta dirigi tambe pa e texto 'Nicolaas Store', den e mesun tipo di letter manera na momento di descripcion.

E tienda, traha alrededor di 1940 cu su deposito, oficina y vivienda situa den mesun percela, ta di interes general pa Pais Aruba. E ubicacion particular na un crusada cu un plenchi den un arkitectura di stad, ta forma un balor agrega importante.




## Caya Dick Cooper 15

*N.b.*: ta trat'e **'pa motibo di proteccion'**

Un cas di cunucu cu ta protegi debi na e FOGON cu FORNO. E fogon ta traha na e parti west di e construccion destina pa cushina. Tanto e fogon como e forno ta gepleister y ta blanco geverf. E fogon tin un structura tradicional cu un sosten halto den forma di bloki y di cual e parti cu ta bay halto tin un aspecto moderno. Despues di e parti cu ta bay un tiki aden e schoorsteen ta poni cu e tapa traha den un forma trapia. E forno tin cuater sostenedo di skina traha di beton. E parti ariba ta tehi.

E fogon y forno ta di interes publico pa Pais Aruba pa motibo di su balor tipologico, tambe pa e balor halto di e forno unico.

Foto's : Graciela Nedd-Cheng




**Bernhardstraat (skina Caya Dick Cooper)**
**WATERTOREN**

Riba 22 di juni 1932 a cuminsa cu distribucion di awa na Oranjestad y na 1934 na San Nicolas. Pa hisa presion di awa a traha despues un WATERTOREN tanto na Oranjestad como na San Nicolas. Dia 14 di augustus 1939 Gobernador Gielliam J.J. Wouters a inaugura esun di San Nicolas. E director di *Landsvoorzieningsdienst*, R.J. (Hensi) Beaujon, a haci mescos cu e watertoren di Oranjestad, dia 4 di november di mesun aña. A diseña y construi e watertorennan den un estilo influencia door di *Nieuwe Bouwen* y *Art Deco*; P.A. van Stuivenberg, a entrega e diseño. Chef di e servicio di Aruba tabata F.A. van Drimmelen. Van Stuivenberg tabata entre otro e arkitecto di Cinelandia y e edificio di West-End na Willemstad. Van Stuivenberg tabata alabes hefe di e seccion tecnico di *Landswatervoorzieningdienst* y despues e tabata hefe di servicio bou di Beaujon.
Tabata uza e piso abou cu ta keda bou di e construccion di e toren como un espacio pa oficina. Originalmente tabata uza e prome y di dos piso como deposito. E tanki di reserva di awa ta keda na e parti completamente ariba den e toren y su contenido tabata di 375 meter cubico. Un trapi di metal tabata percura pa duna acceso entre e diferente pisonan; e trapi mas ariba tabata steil cu un couchi. E toren di San Nicolas tabatin un plakkaat poni cu e siguiente inscripcion:*"Landswatervoorzieningsdienst Watertoren St. Nicolaas. Gebouwd onder het bestuur van Gouverneur G.J.J. Wouters 1939. Directeur R.J. Beaujon Jr. Gezaghebber I. Wagemaker. Architect P.A. van Stuivenberg B.B.U [?] LWV Aruba."* (Toren di Departamento di Suministracion di Awa na San Nicolas. Traha bou di maneho di Gouverneur G.J.J. Wouters. 1939. Director R.J. Beaujon, Jr. Gezaghebber I. Wagemaker. Arkitecto P.A. van Stuivenberg B.B.U. [?] LWV Aruba).
E plakkaat aki tabata poni banda pafo di e toren, pero alrededor di 1990 a horta esaki. E seramento recientemente haci di e portanan y e bentananan, mescos cu e comparticionnan di paden, no ta protegi basa riba Ordenansa di Monumento.

*N.b.*
Na e parti di Bernhardstraat tin un porta di heki dobel simpel, memey di e postenan. Probablemente e porta original a bay perdi, pero cu poco medio por reconstrui esaki. Ta recomendabel pa bolbe habri e bentanan rondo cu a sera y recupera e shutternan di palo.

E watertoren di San Nicolas ta di interes general pa Pais Aruba. E ta tipico di San Nicolas y ta fungi asina como un marca di reconocemento. Traha basa riba un diseño di P.A. Stuivenberg, mescos cu e watertoren di Oranjestad, ta pone e toren aki den e categoria di edificionan particular cu ta carga un estilo caracteristico di *Nieuwe Bouwen* y *Art Deco*. Hunto cu e diseñonan haci na Corsou tur dos toren ta forma un fase importante di e trabou di e arkitecto. Tur dos toren ta di interes historico eminente pa distribucion di awa di Aruba y di interes grandi como muestra denter di herencia industrial di e categoría di compania di utilidad.




## Bernhardstraat

### Compleho monumental: Misa Sta. Theresia/ dos renbak/ pastorie/ luga di hospedahe/ plenchi

MISA Sta. Theresia, ta construi na aña 1935, e ta para completamente aisla y ta traha den un estilo rectangular iregular. E estilo di e bentananan ta inspira for di un estilo gotico.
E edificio ta situa riba un PLENCHI cera pa un muraya na banda pasuit y banda oost. E PASTORIE construi na 1931 na banda zuid-oost di e plenchi ta basicamente traha pega cu ne. Na e parti noord-oost tin un cas chikito, construi completamente separa, cu tabata uza como LUGA DI HOEPEDAHE. Na banda oost di e misa tin dos RENBAK. Na aña 1929 a traha primeramente un misa chikito di palo. A cuminsa cu construccion di esaki dia 4 di augustus 1929 y dos luna y mey despues riba 24 di november a inaugur'e. Na prome instante no a nombra ningun pastor permanente na e misa aki. Desde parokia di Savaneta tabata maneha e misa. Ta te na aña 1931 a traha un pastorie pa un persona y na april a termina cu esaki. Albetam di Den Haag tabata e compania di construccion cu a construi e misa. Cu tempo a amplia e pastorie, cu ta existi te ainda, pa cubri e necesidad pa aloha mas pastor. Un investigacion di e construccion historico por demostra si e plano original tabata rectangular of si despues durante un otro fase di construccion e tabata tin un volumen di construccion riba un posibel plano den forma di un "T". Riba 16 di september 1932 a cuminsa cu construccion di e scolnan banda panort di e misa y a habri e prome scol dia 9 di januari 1933. Despues a amplia e compleho di scol. Ta na 1935 a construi e misa actual y a construi esaki riba e misa chikito di palo pa asina por a continua normalmento cu servicio di misa. Ta te ora cu a cuminsa traha riba e interior di e misa nobo a kibra esun bieu. A uza e palo di demolicion pa construi e *zeemanshuis* cu mientras tanto a bash'e abou caba. E diseño di misa Sta. Theresia di awendia a bin di diferente dibuho for di LAGO. E refineria aki, mescos cu Coastal, na diferente ocasion a haci obsekio financiero pa apoya compra di tereno, pa construi, pa haci reconstruccion of restauracion. Na 1947 a haci un cambio drastico riba misa Sta. Theresia. A reemplasa e *absis* di tres banda pa un *absis* cera cu trapi y na cada banda di e altar a traha un sacristia y un espacio di trabou. Na mas of menos 1950 a cambia e jaloezienan di palo di e bentananan di e hadrey di e misa pa BENTANA CU UN PRESENTACION DI BIDA DI CRISTO DEN *GLAS-IN-LOOD*. Atelier Frans Balendong di Haarlem a diseña e bentananan. E bentananan na banda west tin dibuho di DIOS TODOPODEROSO, SANTISIMA TRINIDAD, UN CRUZ CU CINCO STREA y un BALANS DEN *GLAS-IN-LOOD*. Riba e bentananan den hadrey di e misa tin tambe 14 PINTURA DI PASION DI CRISTO colga.

Otro obheto di interior cu ta importante y tin balor monumental ta:
Un CRUCIFIHO, un IMAGEN DI SAGRADO CURASON, e imagen di SAN MARTIN DE PORRES, un imagen di SRA. DI COROMOTO, un imagen di UN SANTO CU UN HACHA y e imagennan di SAN ANTONIO y HOSE y MARIA CU E YUCHI. Ademas e BAUTISERO DI CERAMICA, e CANDELARIA DI KOPER, e LATERNA PA PROCESION, e BEL LITURGICO y e CANDELARIA DI MURAYA tambe ta cay bou di articulo balioso.
Entre 1995 y 1996 e misa a haya un restauracion a fondo. A reemplasa henter e capa cu palo di mahok, ya cu houtluis a afecta esaki completamente. Door di esaki e capa y gordein original a

disparce. A haci uzo di e oportunidad pa embeyece e dak cu panchi oraño di Hulanda, procedente for di Woerden.
Tambe a cambia e punta di e toren pa uno nobo. A reemplasa esun di palo pa uno di stainless steel. E punta no ta punta mas pero a bira uno stompi.
E bol cu ta carga e cruz ta un bari di azeta di refineria Coastal. A cambia e dak anterior di e toren tambe cu panchi Hulandes oraño. A reemplasa e leishi yamativo di e het di e toren bieu cu ta sali afo, cu un leishi hinca mas aden. A percura pa un miho ventilacion di e buraconan di e toren for di unda e zonido di e kloknan ta sali. Den mesun periodo aki Atelier Bloem di Hoogezand a restaura e bentananan di *glas-in-lood* di e misa. A reemplasa e balcon grandi di palo di koor na banda west den e misa pa un podium chikito di palo. E vloer di granit di e misa ta data tambe for di e ultimo restauracion. Como homenahe di cien aña di fayecemento di Santa Theresia a pone un plachi di brons den e vloer memey di misa riba cual ta graba S.A. 1897-1997.

Pastoor Fr. Hendriks di Savaneta ta e prome pastor cu a nombra pa parokia di San Nicolas. Ta e pastor aki a scoge e patrona di e misa: esta Santa Theresia di Lisieux. E motibo cu el a scoge net pa e patrona aki ta relaciona cu su curacion milagroso for di un malesa di colico di tripa di cual e tabata sufri hopi aña di dje. Despues cu den oracion el a pidi Santa Theresia pa su curacion esaki a sosode tambe (informacion for di pastor Jansen). Maria di Lisieux a nace dia 2 di januari 1873 na Alencon, Francia. Dia 9 di april 1888 el a drenta e orden di Carmelita na Lisieux y dia 8 di september 1890 a orden'e. Dia 30 di augustus 1897 el a fayece di tuberculosis. Dia 29 di april 1923 a declar'e buenaventurado y dia 17 di mei 1925 a declar'e santo. Desde e momento ey Santa Theresia di Lisieux a bira un santo masha popular entre e misioneronan, mescos pa pastor Hendriks tambe. Na 1933 despues di un perigrinacion na Lisieux, el a trece un cashi di relikia cu el a haya regalo for di Pauline, ruman di Santa Theresia. E relikia mes, cu ta un pida di e mantel di Santa Theresia, a yega aki te na aña 1983 y ta poni den e cashi di relikia bou di potret di Santa Theresia, colga den misa. Louis van Breet a pinta e potret aki na aña 1926 cu ta procedente di 'Peperbus'; un iglesia Catolico Romano den centro di e ciudad Zwolle. E ciudad aki ta e luga di nacemento di pastor Jansen, cu algun aña atras a trece e pintura for di Hulanda, despues cu e iglesia a regal'e esaki.

E compleho di monumento consistiendo di: misa Santa Theresia, construi na 1935; e renbaknan; e pastorie traha na 1931; e luga di hospedahe y e plenchi, ta di interes publico pa Pais Aruba. Door di su ubicacion particular e misa tin tambe un calidad halto di imagen.

*N.b.*
Segun Ordenansa di Monumento e siguientenan e.o. ta exclui di proteccion:

E facilidadnan sanitario, banda oost di e misa.
E punta nobo di e toren. Esaki den comparacion ta mucho chikito.
E vivienda na banda oost cu ta traha pega cu e pastorie.
E afdak di e fachada banda west di e pastorie.
E partinan halto di e renbaknan cu a lanta despues.
E habri di e fachadanan na banda oost di e pastorie cu a cambia.
E shuttersnan di glas di e pastorie y e luga di hospedahe.




## Crijnssenstraat 2

Un edificio construi entre 1940 y 1950 cu ta consisti di un CAS y un TIENDA y ta un percela situa na un skina. Na su banda west tin Bargestraat y Crijnssenstraat ta keda na su banda noord. E percela ta un ehempel bon manteni di *Nieuwe Bouwen* di San Nicolas. Remarcabel ta e patio cubri cu ta keda riba e di dos piso, cual por mira for di Bargestraat memey di e espacio den e fachada rectangular. E cuartonan di e cas ta situa na e bandanan pasuit, panort y banda oost. E dak di e cuartonan ta baha den e patio. Remarcabel tambe ta un muraya di bloki cu ta sali for di e fachada riba cual tin un bentana cu ta situa na e skina banda noord-oost di e di dos piso, cu basicamento ta fungi como un luga di observacion. E edificio aki, hunto cu e percela cu ta keda na e skina Bargestraat/ B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat na otro banda di caminda, ta forma parti di un conhunto monumental. Door di construccion despues di un percela banda di dje, parcialmente no por mira e banda oost di e edificio.

A traha e combinacion di cas y tienda aki riba un plano basicamente rectangular di cual e huki noord-west ta mita rondo y ta consisti di dos piso. E fachada ta vertical trapia door di e estilo di un fachada rectangular cu ta sali afo na banda di e huki zuid-west y cuater colom vierkant banda e stupi poco aden di e tienda riba e prome piso. E stupi mita rondo ta core desde e muraya vertical di e huki zuid-west te na e muryaya vertical cu entrada den e fachada di panort y ta parti door di e colomnan di cinco banda. E entrada ta keda den e prome banda di e fachada banda panort. E fachadanan ta horizontalmente trapia door di e plint di e tienda y door di e leishi cu ta sali mas afo na e banda riba e fachadanan y e colomnan.

Un edificio traha entre 1940-1950 den estilo di *Nieuwe Huizen* ta di interes publico pa Pais Aruba. E edificio ta un ehempel bon manteni di *Nieuwe Bouwen* na San Nicolas y ta forma e cuminsamento di un progreso floreciente di e luga aki den añanan cuarenta y cincuenta di siglo binti. E edificio aki, hunto cu e percela cu ta keda na e skina Bargestraat/ B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat na otro banda di caminda, ta forma un conhunto determinante di imagen.




## B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 7

Un CAS y TIENDA cu a construi na mas of menos 1940-1950, basicamente para su so y traha den e estilo di *Nieuwe Bouwen*. Pasuit di dje ta situa B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat, na su banda oost tin Bargestraat y na banda noord Crijnssenstraat. E percela aki y e compleho di cas y tienda (Crijnssenstraat 2), ta forma un conhunto di imagen masha determinante mes. Door di plastificacion di e fachada, realisa door di e leishinan horizontal trapia, e patio riba e di dos piso cu ta hinca hopi aden (manera e tabata na aña 2000 y 2001 y cu awendia ta cera; pero mirando e presencia di un punto di sosten rondo ta facil pa reconstrui), e rij di un serie di bentana di e tienda cu ta poni mas aden y e piso di abou cu ta traha mas paden, ta surgi un efecto di luz y sombra fascinante cu ta sostene e formacion arkitectonico extra. No ta mucho cla ki forma e dak di e edificio aki tin actualmente y na ki manera awacero ta core y sali for di e edificio. Ta pa e motibo aki no por describi e dak.
Un filmacion den *Skylook of Aruba* di Wim ter Hart ta indica cu originalmente e dak tabata consisti di dos banda cu ta baha parti paden. Memey tabatin, a lo menos e tempo ey, un dak plat cu ta caba riba e fachada di e parti patras. Investigacion di construccion historico y di archivo por demostra si originalmente e portanan di e tienda y e bentananan tabata di palo. Door di un muraya di cura halto no por describi e piso abou na banda west. E prome piso di e percela tabatin un funcion di tienda y deposito. E piso ariba tabata fungi como vivienda y tabata accesibel via un trapi na e banda west.

*N.b.*
Segun Ordenansa di Monumento e siguientenan entre otro ta exclui di proteccion:
E entradanan; e ceranan di e luznan di halto entre e prome y di dos piso; e shuttersnan y e demas adaptacionnan haci na e fachada pa necesidad di funcionamento di e oficina cu actualmente ta ubica den dje.

E combinacion di vivienda y tienda construi entre 1940-1950 ta di interes publico pa Pais Aruba. E edificio ta forma hunto cu e compleho di vivienda y tienda, Crijnssenstraat 2, un conhunto importante. Door di su ubicacion na e skina B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat y Bargestraat, e edificio aki ta un ehempel rasonablemente bon manteni di *Nieuwe Bouwen* na San Nicolas. E ta forma e conyuntura halto floreciente di San Nicolas den añanan cuarenta y cincuenta.




## B. v/d Veen Zeppenfeldtstraat 2

E luga Catolico Romano, caminda antes e MILITARNAN TABATA HOSPEDA, contrui na 1935, ta un percela riba un skina para su so na e huki pasuit di e crusada caminda Zeppenfeldtstraat ta core di oost pa west y Kazernestraat ta core di noord pa zuid. E edificio ta cera e parti oost di un espacio di stad habri cu ta forma pa e parkeerplaats dilanti di warda di polis. Su doño di antes tabata Sr. Bislick. Den su decoracionnan e edificio ta mustra influencia di e asina yama arkitectura di cas Arubano decora. Un leishi di fachada vertical cu dibuho decorativo riba dje a disparce. Eventualmente lo por reconstrui esaki. E refresceria situa den e piso abou tabata accesibel via e entradanan na e tres bandanan schuin plat di e skina noord-west di e edificio. E espacionan cu ta keda na e di dos piso ta accesibel via un trapi na e parti patras banda pasuit. Investigacion mas extenso por mustra si e trapi di hero aki ta esun original. Por lo pronto no tin indicacion pa esaki. Originalmente e bentananan tabatin glasnan vertical di tres pida sea enkel, dobel of tripel.

*N.b.*
Segun Ordenansa di Monumento ta exclui di proteccion entre otro:
- E portanan di entrada di glas y aluminio.
- E buraconan pa instalacion di airco.
- E azuleho riba e muraya banda panort di e piso abou.

E luga di hospedahe di militar, construi na 1935, ta di interes publico pa Pais Aruba. Ademas e edificio tin un balor excepcional halto tambe. E arkitectura ta forma tanto un cuminsamento di tecnica di construccion Arubano floreciente, reconocibel den su decoracionnan, como e tecnica di construccion nobo cu ta un respuesta riba desaroyo di San Nicolas. Mescos cu e trahamento di edificio di dos piso riba un plano cu varios banda ta un contesta riba e infrastructura di e luga ey. E edificio tin tambe un balor historico cultural grandi; e ta refleha e bida social di e sociedad brotante di San Nicolas den añanan trinta, den cual e militarnan staciona na Aruba y polis a contribui tambe na dje. E situacion particular di construccion di stad tin un balor adicional importante. Door di esaki e edificio tin un imagen determinante halto.




## Kazernestraat 3

Un PANADERIA cu un TIENDA situa na un skina, construi entre 1940 y 1950 y cu ta para cu su banda west, cu ta alabes su fachada di padilanti, riba e rooilijn di Kazernestraat cu ta core noord-zuid. Un di e doñonan anterior tabata famia Bislip. Awendia e tienda di skina aki no ta bende pan mas pero ta bende otro producto. Un parti di e edificio ta uza door di un fundacion of instancia. Primeramente e fachada di banda patras no tabata visibel door di un percela cu mientras tanto a bash'e abou. Por ta esaki ta e motibo pakico e fachada di patras, cu mientras tanto ta visibel awo, no ta gepleister ni geverf (ainda). Harmonisacion di e fachada door di pleister y verf e mescos cu e otro fachadanan ta deseabel. Door di adaptacion di e colomnan cu ta core schuin bin abou y parti di e fachada ariba, e fachada west, west-zuid y e fachada banda zuid, cu ta sali un afo, e edificio tin un conexion plastico notabel. Door di uzo di color ta accentua e caracteristica aki na un forma fascinante. Tambe e propaganda pinta ta duna e edificio un balor agrega. Lamentablemente recientemente a verf riba e propaganda aki cu tabatin dibuho di diferente pan pinta riba dje. Durante restauracion lo por kita e capa di verf aki.

*N.b.*

Por describi e estilo di arkitectura aki como un forma di *'Art Deco'* Americano. E arkitectura ta forma e progreso di influencia di afo door di binimento di stranhero aki, atrai door di e economia floreciente door di LAGO den añanan binti. E arkitectura ta principalmente remarcabel pa San Nicolas y ta forma parti di historia di su formacion.




Foto's : Graciela Nedd-Cheng




**Caya St. Eustatius 16 [antes Village Noord 38]**

Un CAS di palo posiblemente construi alrededor di 1940-1950, situa den e asina yama "Village" na San Nicolas. Hopi di e construccionnan di palo di e bario aki cu a traha pa necesidad di vivienda di e trahadonan di LAGO, mientras tanto a bay perdi. A expande e cas diferente biaha. E expansion di mas pasuit, traha di bloki, ta exclui di proteccion basa riba Ordenansa di Monumento. Un expansion na banda oost y un expansion cu ta pega di biaha riba e hadrey na e banda pasuit, tur dos traha di bloki, ta cay bou di proteccion; indicando di biaha cu segun tempo con por reconstrui y expande un construccion di palo. Tambe ta exclui di proteccion dos porta banda panort y algun ceranan di e bentananan cu a haci recientemente.

*N.b.* E fachadanan originalmente tabata geverf den colo blauw di cielo.

Na prome instante a traha e cas riba un plano rectangular. Na e banda oost a expande cu un construccion mas abou. Contra esaki a bolbe traha un expansion chikito; e biaha aki traha di bloki cu pleister geverf. E construccion principal original ta consisti di un nucleo y un hadrey na banda pasuit.
E edificio principal tin un dak di siya cu ta baha riba e hadrey. E dak ta cubri cu plachi di zink. Cerca di e top di e fachadanan tin un balki cu ta mara e nok hunto. E expansionnan tin tambe un dak cu ta baha bin abou, cubri cu plachi di zink. E totalidad ta traha riba un speilo di cement. E bandanan di e fachada ta di lata gerabat y ta berde geverf. E dos porta di saya cu djeki y e bentana na e banda pasuit ainda tin klem di palo. E fachada dilanti (fachada panort) tin un entrada na banda robes di e edificio principal. Na cada banda di esaki tin un bentana cu yalusi. Na banda drechi tin un buraco di bentana. Den e expansion di banda robes ainda tin un buraco di un porta. E fachada banda west tin den e edificio principal un bentana condena di cual tanto ariba como abou di e bentana tin drempel cu ta termina schuin na e puntanan. Tambe e bentananan di e hadrey y e expansion protegi na e banda pasuit ta condena. Na e banda oost tin tres bentana, un cu blad dobel y dos cu blad enkel. E banda pasuit ta mustra e expansion protegi na banda oost cu un porta di saya cu djeki cu klem di palo. Den e parti di palo di e fachada di e hadrey tin un bentana di un blad cu klem di palo. E leishi di palo tin tanto ariba como abou drempel cu ta caba schuin na e puntanan. E portanan di e expansion protegi tin ainda un stupi cu trapi di beton simpel gesmeer.

Un cas di palo di mas of menos 1940-1950 cu ta di interes publico pa Pais Aruba. E ta muestra valioso di construccion di palo di "Village" den tempo di LAGO. Tambe e ta un referencia particular di un influencia di construccion cu a sali for di e demas islanan Caríbense (*West-Indië*). E edificio ta basta bon conserva y ta un ehempel representativo di un construccion di palo. Mester enfatisa riba e balor di expresion particular di un desaroyo socio-economico, como parti caracteristico di e structura di establecimento causa door di e necesidad di alohamento di personal di clase abou di LAGO.




## St. Maartenstraat 29-31

Un IGLESIA traha alrededor di 1939-1940, door di formacion di e Sociedad Reforma di Hermandad [informacion di Sra. Williams]. E ta ubica aisla riba un tereno chikito na St. Maartenstraat den "Village" na San Nicolas. E fachada dilanti ta cara pa e caya ya menciona. E cas di oracion simpel aki ta cuadra bon den e construccion original di "Village" cu a cuminsa como lugar di biba pa e trahadonan necesario di LAGO. Na e banda west tin un expansion chikito di bloki; esaki ta exclui di proteccion segun Ordenansa di Monumento. Tin duda encuanto di e bentananan original; di antemano, por lo pronto, no ta exclui e shutternan di glas di proteccion. E yenanan cu ta cera e parti abou no ta original.

E misa ta traha riba un plano rectangular. E fachadanan ta lanta di lata di palo; cu despues di construccion a pleister y verf nan blanco. E totalidad tin un dak di dos banda cubri cu plachi di cual un parti ta sali afo riba e cabes unda e nok y e kinichi ta mara. Tin un stupi abou. E porta di entrada di dobel blad ta cera den un segmento den forma di un boog. E halanan di e porta ta traha cu lata schuins poni riba otro, cu ora e ta sera ta forma un diseño di scama di pisca. Riba e porta tin un borchi cu un texto simpel riba cual 'GOSPEL HALL' ta skirbi den letter recht. Ariba den e fachada dilanti tin un bentana di shutter vierkant. E banda oost tin cinco bentana cu shutter di glas. E di seis bentana, cerca di e fachada panort, tin un tamaño mas chikito. E fachada parti west tin cuater di e bentananan ya menciona cerca di e expansion cu ta exclui di proteccion. No por a yega na e fachada di patras na momento di haci e descripcion.

E misa di alrededor di 1939-1940 ta di interes publico pa Pais Aruba pa motibo di su balor tipologico di ackitectura y cultura. E ta un muestra valioso di construccion di "Village" di antes. E ta situa na e rand denter di 'Village' y posiblemente e ta un di e prome edificionan traha pa e trahadonan di LAGO biba aki cu tabatin un funcion religioso.




**St. Johnsstraat 21**

Esaki ta un CAS DI PALO construi alrededor di 1935 door di Joseph Adolfus Hope, kende a nace na Guyana Britanico dia 5 di maart 1907 y a muri dia 29 di juni 1999 y su ruman Aaron Hope kende tabata un carpinte y tabata traha na LAGO. Mescos cu su ruman, Joseph Adolfus Hope a bini Aruba pa traha na LAGO. E tabata casa cu Mary Magdalena Hope kende a nace na St. Lucia dia 21 di juni 1896 y a muri dia 12 di juli 1996. For di nan matrimonio a nace dos yiu muhe, kendenan ta na bida ainda y keto bay ta biba na Aruba; Constance Yvonne Dorene Hope (12-12-1934), kende actualmente ta biba den e cas St. Johnstraat 21 y Nora Monica Dolores Hope (11-10-1936), casa cu Flemming.

E cas ta situa aisla na St. Johnstraat y tin dos cura chikito na banda y un patras. Por bisa cu e cas ta practicamente noord-zuid orienta. E cas di palo aki ta keda den e asina yama "Village" na San Nicolas. Hopi di e construccionnan original di e bario aki, cu a keda realisa ora cu e compania di LAGO a bini, mientras tanto a bay perdi. Diferente biaha e cas aki a haya expansion. Di acuerdo cu Ordenansa di Monumento, e expansion na e parti mas zuid - un cuarto di baño di bloki – ta cay pafo di e proteccion. Ademas ta cay pafo di e proteccion e cuarto di baño aisla (para su so) y un mangashina (cu antes tabata un cuarto di baño) cu ta construi parti patras di e cas. Pero e veranda di bloki cu a keda reconstrui na entrada di e parti noord, si ta cay bou di proteccion. Cu esaki ta duna un muestra bon cla, con cu tempo por haci renobacion y expansion na construccion di palo tambe. Na e parti noord di e cushina nan a traha un afdak acerca, na unda señora Nora Hope tabata duna les. E parti aki tampoco ta cay bou di proteccion. Loke ta haya preferencia pa reconstruccion ta e tapa-solo di palo cu decoracion di palo cu tabata colga cu boog mita rondo na e parti oost di e fachada. E fotonan cu Señor Hope a saca por yuda sigur pa logra e reconstruccion aki. Señor Hope tabatin sacamento di potret como pasatempo y e tabata uza un parti di un dormitorio como camber scur den unda e tabata laba su potretnan y esnan di otro hende tambe. Ainda e cas tin e colo original di verf cu ta un tipo di berde.

Na prome instante e cas a keda realisa riba un tereno rectangular. Tabatin un expansion na e parti zuid alrededor di 1958. Pega cu esaki despues nan a traha un cuarto di baño di bloki, cu ta cay pafo di e proteccion. E construccion principal ta consisti di un nucleo bou di un dak di dos hala. E dak ta di zink y for di e top e ta bin schuin abou na cada banda (hala) igual. E cabayete tambe ta reforsa cu zink. Na e parti dilanti, e dak ta sigui cu un dobla chikito pa e bay cubri e veranda renoba. E rand di e dak ta cortico y no tin het pa fango awa. Na e top di e fachada, tin e palonan cu ta poni di dwars pa wanta e rij di lata cu ta core bin abou te na e rand di e dak. Na skina di e nucleo, e construccion ta consisti di colom di palo cu ta sirbi como sosten y cu ta reforsa door di palo cu ta core schuin, cu ta visibel na e banda paden di e cas. Na e momento aki e veranda ta construi cu bloki.
Mas ariba tin un careda di bloki di adorno. Tambe tin tres colom den forma rondo. Na entrada di e veranda tin un porta di palo. Originalmente e veranda tabata cera cu palo. Ta recomendabel pa trece esaki atrobe den su forma original di acuerdo cu e potretnan bieu disponibel. Riba un di e potretnan bieu tambe por mira dos palo di bandera pega na e cas. Lo mester pone nan atrobe ora di un futuro restauracion. Na e parti pariba a traha un cushina pareu cu a construi e nucleo. Por conclui esaki como cu por mira con e construccion di palo a sigui core. E pida construccion aki ta cubri cu un dak di zink cu ta consisti di un solo hala cu ta bay schuin abou. E cushina aki tambe a haya expansion alrededor di 1958. E expansion na

e parti zuid tambe ta cubri cu un dak di zink cu ta consisti di un solo hala cu ta bay schuin abou. E cas completo ta traha riba un fundeshi di piedra y beton. E fachadanan ta traha cu palo corta poni band'i otro y cu ta haak un den otro. Na e skinanan y e hukinan tin leishi di palo cu ta core vertical. Tur e fachadanan tin color di verf berde. E fachada dilanti, esta na banda panort, tin un entrada na e parti robes di e construccion principal, actualmente cu porta dobel. E porta di paden ta consisti di dos blad di cual cada uno tin tres pida glas. Entre e glasnan tin dos pida palo y tambe tin un blad di palo na e parti abou. Na e banda drechi tin un bentana cu blad dobel y leishi di palo. Tanto ariba como abou di e bentana tin drempel cu ta termina schuin na e puntanan. E fachada di banda pabou y banda pariba tambe tin mesun tipo di bentana manera describi caba na e banda drechi. Tanto e parti zuid como e cushina tin porta di saya cu djeki. E cura ta di plachi di zink. Prome aya tabatin na e parti robes di e fachada dilanti, un porta di plachi di zink. Esaki ya no ta existi mas.

E edificio aki, manera ya describi, ta di importancia general pa su bunitesa, su nificacion pa ciencia, pa historia di Aruba y pa su balor di conocemento di custumber popular. Pa Aruba, e cas di palo aki tin un balor halto di historia di arkitectura y cultura, di e tipologia y di e luga na unda e ta situa. Tur esaki ta mara na e desaroyo di San Nicolas. E cas aki ta duna un testimonio valioso pa loke ta construccion di palo den "Village" cu ta data for di epoca di LAGO. E edificio ta sumamente bon manteni y ta un ehempel representativo di construccion di palo. Mas aleu por bisa cu e ta un indicacion particular di e influencia di construccion procedente di e otro islanan Caribense. Mester enfatisa pues e balor como expresion particular di un desaroyo socio-economico.




## Bernhardstraat 203

Un MISA cu a keda construi alrededor di 1932 den Bernhardstraat, situa aisla riba un percela cu CURA riba e huki di e caya ya menciona y cu un pida extension panort di Lagoweg. E edificio ta pertenece na Iglesia di Adventista di Shete Dia. Cu e consehero parokial Astleford, e trabou di e Adventistanan di Shete Dia a cuminsa na Aruba na 1931. Den binti aña nan cantidad a crece te 200. Nan a respeta diasabra como dia di descanso. Contrario na por ehempel e Metodistanan y e Angelicanonan, nan a uza Papiamento for di cuminsamento. Un grabacion di archivo ta mustra cu e iglesia originalmente tabata posee un toren chikito di dos banda cu tabata keda na banda di Bernhardstraat (mira Hartog, *Aruba zoals het was (...),* TO p.225.). Por trece e campanario chikito aki bek. For di e mesun grabacion aki ta sali na cla cu e bentana tabata traha completamente di yalusi di palo y cu e pida cu ta sali afo na e parti oost, no ta original. Tampoco e tapa-solo riba e porta di entrada no ta original. E parti cu e yalusinan di glas y e extension parti noord-oost no ta protegi basa riba Ordenansa di Monumento. E misa a keda construi riba un plano rectangular y ta consisti di un sala simpel cu un dak di dos banda y platchi di zink.

Na tur banda tin un pida ta sali afo; lo mester cambia e plachinan di zink. E fachadanan ta consisti di lata di palo di un forma peculiar y ta di gerabat. Despues a pleister e fachadanan di palo. E blokinan chikito di e fundeshi ta tras di e speilo. Un stupi cu trapi ta conduci na un porta di entrada cu panel hancho y cu ta habri dos banda. Cada banda di esaki tin un bentana cu boog cu kozijn di palo y cual ariba claridad ta drenta. E dos bentanan smal y original di yalusi di un bentana asina, ta cera na e parti abou cu yalusi di glas cu no ta proteha. Parti ariba ainda a resta e yalusi di palo. Parti oost di e fachada tin tres bentana similar. Na e parti di extension no protegi banda noord-oost, ainda por mira cu den e fachada original mester tin un espacio pa un porta. Na e parti west tambe tin tres bentana similar. Den e parti di fachada na haltura di e podium tin un bentana mas. Na e fachada dilanti (Z) tin ariba, den e plano di e fachada, un otro bentana di un diseño similar. E bentana aki ainda tin tur su yalusinan di palo y posiblemente ta esun mas original. Di paden e sala tin un podium na e banda panort, tras di cua tin dos porta. Den e espacio tin ademas banki senciyo.

Un misa di alrededor di 1932 (*terminus post quem:1931*) di interes publico pa Pais Aruba, debi na su balor arkitectonico historico, historia cultural grandi y tipologico. E edificio tin un relacion historico cu ampliacion di e grupo Protestant despues di yegada di Lago y asina no solamente pa historia di e Adventistanan di Shete Dia, pero den sentido mas amplio, di interes den historia eclesiastico di Aruba.




## Pastoor Hendrikstraat 102

Un CAS DI CUNUCU construi alrededor di 1925, den un estilo tradicional artesanal. Jacob Arends a trah'e y e ta situa completamente aisla. E edificio aki ta consisti di un cas cu un dak di zink di cuater banda igual. Band'i pabou e tin un hadrey y un expansion di un cushina chikito cu fogon.

A traha e cas riba un plano rectangular y ta consisti di un piso bou di un dak di cuater banda igual cubri cu plachi di zink. E nok y e kinichi di e dak tambe ta cubri cu plachi di zink. E expansion di e hadrey cortico na e banda west tin un dak cu ta baha schuin y ta cubri tambe cu plachi di zink. E expansion di e cushina chikito tambe tin un dak cu ta baha schuin bin abou. E bandanan di e dak ta cay afo y awacero ta basha abou sin het. E fachadanan ta traha cu lata riba otro y cu ta mara den otro (gerabat). Nan a pone speilo di palo pa reforsa y proteha tanto e skinanan como unda e construccion principal ta topa cu e hadrey. E totalidad ta construi pa un parti riba piedra y e otro parti riba sosten di beton. Dilanti di e portanan tin un trapi abou cu tres step traha di beton/piedra. Originalmente a verf e fachadanan di palo pafo color geel oker y parti paden color blanco. Originalmente e bladnan di bentana tabata geverf blauw-berde parti pafo; y parti paden nan tabata geel oker cu rand blanco. Rond di e portanan y bentananan tin un leishi tanto ariba como abou cu ta termina schuin na e puntanan. E fachada banda panort di e hadrey tin un porta saya cu djeki di cual e parti ariba ta mas halto y di dos blad. E banda oost tin tres bentana cu blad di palo cu ta dal habri. E bentana banda links no ta completamente original. E fachada west ta gran parti di e fachada di e hadrey y tin dos bentana di palo cu dobel blad. Na e fachada banda drechi tin un expansion di cushina cu un porta enkel simpel. E fachada di pasuit tin un entrada central cu un porta cu dos hala cu ta habri pafo. Na cada banda di esaki tin un bentana cu dobel blad cu ta habri pafo.

E fogon ta di beton basha y ta traha contra di e expansion di cushina na e fachada banda pasuit. E ta construi den un structura tradicional cu un sosten halto den forma di bloki y di cual e parti cortico cu ta bay halto tin un aspecto moderno y e tin un chimenea cortico y hancho cu un rand cu ta sali afo. Un fachada di tres banda di e fogon ta plat tambe. Den e interior di e cas e espacio principal ta parti den nuebe camber. E murayanan ta abou; no tin plafond. E vloer ta traha di biga di palo.

Un cas di palo di mas of menos 1925 cu ta di interes publico pa Pais Aruba pa motibo di su arkitectura historico y su balor tipologico. E ta di importancia particular denter di e arkitectura di San Nicolas.




## Caya Martinique 9 [na banda robes di number 22]

Esaki ta un CAS DI PALO, construi alrededor di 1926 pa 1950, cu posiblemente den su forma original tabatin un espacio chikito pa un tienda. E cas di palo aki ta situa na Caya Martinique den e asina yama "Village" na San Nicolas. E tin un cura chikito na banda y parti patras. Hopi di e construccionnan original di e bario aki, cu a keda realisa cu binimento di e compania LAGO, a bay perdi.

*N.b.*: Awor e cas tin un color di verf berde. A base di investigacion di color, por yega na determina ki color e muraya, e bentananan y e leishinan tabatin. Reconstruccion di bentana y decoracion di e veranda lo haya prioridad.

E cas a keda realisa den fase riba un plano rectangular y ta consisti di un piso; e tin un construccion principal cu veranda na e parti oost (pariba) y ta pega cu Caya Martinique. E construccion principal aki tin un forma cu ta comparabel cu un nucleo bou di un dak chikito di dos hala. E ta di zink y for di e top e ta bin schuin abou na cada banda (hala) igual. E dak aki tin bou di e zink, lata simpel cu ta core for di ariba te abou. Na e parti pabou tin dos hadrey. E hadreynan aki tin un dak di zink cu ta consisti di un solo hala cu ta bay schuin abou. Tur e fachadanan ta traha cu palo corta poni band'i otro y cu ta haak un den otro. E edificionan ta construi pa un parti riba piedra y e otro parti riba vloer di beton. Na unda e hadrey bieu (di e construccion principal) ta topa cu e di dos hadrey y tambe na unda e di dos hadrey aki ta topa cu e di tres hadrey tin un speilo simpel di palo pa reforsa y proteha e construccion. E skinanan na e parti dilanti tambe tin un speilo asina. Na e parti dilanti tin un stupi di piedra cu beton basha. Algun biga simpel tabata sostene e afdak di veranda. E pianan di e biganan aki ta ancra den e stupi.

Na e parti robes di e veranda ainda tin un parti di un decoracion di palo cu a keda colga. E fachada patras na e parti oost (pariba) tin dos entrada cu dobel porta di palo cu blad smal. E portanan y bentananan tin leishi masha simpel. E drempel di ariba tin e parti final cu ta core schuin. E fachada di parti zuid tin den e nucleo un bentana cu yalusi dobel di palo. E hadrey band'i dje tin un porta saya cu djeki. E cas di palo aki ta di interes general pa Aruba pa motibo di e balor halto di historia di arkitectura y cultura, di e tipologia y di e luga na unda e ta situa. Tur esaki ta mara cu e desaroyo di San Nicolas. E ta forma un testimonio valioso di e construccion di palo na "Village" for di epoca di LAGO. Mas aleu por bisa cu e ta un indicacion particular di influencia di construccion procedente di e otro islanan Caribense. Mester enfatisa pues, e balor como expresion particular di un desaroyo socio-economico.




## Helfrichstraat 42, 44/ Jan Steenstraat Indef./ Mauvestraat Indef. (a basha no. 46 abou)

*N.b.*: For di e casnan describi na aña 2000, a keda constata cu nan a basha number 46 abou. Sinembargo, e informacion tocante e cas a keda den e descripcion. Esaki ta facilita un reconstruccion den futuro di e cas cu ta pertenece na e totalidad di e construccion di palo di "Village" tan importante.

Ta trata aki di un conhunto di dos (mas bien tres) CAS cu TIENDA di palo cu a keda realisa alrededor di 1940. A base di dato detaya por a determina cu ta muy probabel cu Helfrichstraat number 46, ta mas bieu cu e "otro dos casnan cu tienda". E casnan chikito di palo aki ta situa na e parti zuid di Helfrichstraat cu ta practicamente *ozo-wnw* orienta den e asina yama "Village" na San Nicolas. E fachadanan di parti patras ta pega cu Jan Steenstraat. Hopi di e construccionnan original di e bario aki, cu tabata pertenece na algun di e personal di e compania di LAGO, mientras tanto a bay perdi. Di acuerdo cu Ordenansa di Monumento, e murayanan cu ta pega e edificionan na otro y tambe e murayanan di e cura na e banda di Jan Steenstraat ta keda exclui for di proteccion. Tambe ta keda exclui algun porta y bentana cu a keda drecha recientemente.

E fachadanan ta traha cu palo corta poni band'i otro y cu ta haak un den otro. E edificionan ta construi pa un parti riba piedra y e otro parti riba vloer di beton. E fachadanan di palo tin color di verf blauw di cielo; algun di e leishinan di e portanan y e bentananan tin color di verf blanco. Posiblemente nan a reforsa e portanan y e bentananan cu klem di palo.

E conhunto di e casnan cu e tiendanan aki ta di interes publico pa Aruba pa motibo di e balor halto di historia di arkitectura y cultura, di e tipologia y di e lugar na unda e ta situa. Tur esaki ta mara cu e desaroyo di San Nicolas. Helfrichstraat number 46 ta forma un testimonio valioso di e construccion di palo na "Village" for di e epoca di LAGO. Mas aleu e ta un indicacion particular di e influencianan di construccion procedente di e otro islanan Caribense. E otro dos casnan cu e tiendanan (Helfrichstraat 42, 44) tin un rol semehante cu number 46. Nan ta den un condicion considerablemente perfecto y tin como ehempel representativo di construccion di palo, un balor halto di conhunto di cas. Mester enfatisa e balor di un desaroyo socio-economico cu ta keda bon expresa. Tanto ariba como abou di e bentana tin drempel cu ta termina schuin na e puntanan. E fachada di banda pabou y banda pariba tambe e mesun tipo di bentana manera describi caba na e banda drechi. Tanto e parti zuid como e cushina tin porta di saya cu djeki. E cura ta di plachi di zink. Prome aya tabatin na e parti robes di e fachada dilanti, un porta di plachi di zink. Esaki ya no ta existi mas.
E edificionan aki, manera ya describi, ta di interes general pa nan bunitesa, nan nificacion pa ciencia, pa historia di Aruba y pa nan balor di conocemento di custumber popular. Pa Aruba, e casnan di palo aki, tin un balor halto di historia di arkitectura y cultura, di e tipologia y di e lugar na unda nan ta situa. Tur esaki ta mara na e desaroyo di San Nicolas. E casnan aki ta duna un testimonio valioso pa loke ta construccion di palo den "Village" cu ta data for di epoca di Lago. E edificionan ta sumamente bon manteni y ta un ehempel representativo di construccion di palo.




## Skina Caya Captain Rodgers 27/ Israëlstraat

Na skina di Caya Captain Rodgers y Israëlstraat, tin un CAS cu TIENDA cu a keda realisa alrededor di 1930 pa 1940. E edificio ta pega na banda di Israëlstraat cu e edificio bisiña, mientras cu na e parti oost (pariba) cu ta na banda di Caya Captain Rodgers, e ta practicamente aisla. Tin un muraya halto di separacion na e parti west (pabou). Ta p'esey por describi solamente e di dos piso di e fachada di banda pabou.
E color original di e fachadanan ta manera un tipo di geel. Bou di e dak cu ta pasa over, ta parce cu originalmente esaki tabatin un rand blanco di verf. Na 2004 a keda constata cu pa un gran parti e pida dak aki a bay perdi, pero cu lo por reconstrui esaki masha bon. Ta parce cu e pida murayanan entre e bentananan tambe lo mester tabatin color blanco. Mescos ta e caso cu e dak cu ta pasa over y cu na 2001 ainda tabata ey. E verf blanco ta conta igualmente pa e drempelnan di ariba y esunnan di abou cu ta core horizontal den un forma rondo. Tur loke ta e parti di e bentananan cu ta di palo, posiblemente tabatin un man di verf color maron scur. Lo mester haci mas investigacion pa determina ki color e pilarnan tabatin. Por bisa cu e edificio ta den un estado poco neglisha. Falta algun glas di bentana y nan a cera e habrinan cu tin den e fachadanan di e prome piso. Por describi e estilo di arkitectura como un ehempel bastante intacto di e forma di *Nieuwe Bouwen* na San Nicolas. E arkitectura ta refleha e orientacion internacional di e luga aki despues cu e tanto stranheronan cu a bini door di e industria petrolero floreciente, a establece nan mes na San Nicolas.

E cas a keda realisa riba un plano rectangular di cua e skina zuidoost ta den forma rondo. Ta p'esey e fachada na e banda di Caya Captain Rodgers y Israëlstraat tambe ta termina den un forma mita rondo. E edificio tin dos piso bou di un dak plat. E rand di dak cu ta core den un forma rondo, remarcablemente basta leu hunto cu e drempelnan di ariba y esunnan di abou di e bentanan na di dos piso, ta corta e fachada cu ta mita rondo, den un forma horizontal. E elementonan aki ta di concret basha. E parti abou di e rand di dak ta fura cu palo. Nan a reforsa e plasticidad horizontal di e fachada extra, ora cu pa un gran parti nan a reconstrui e prome piso cu ta keda na e banda di Caya Captain Rodgers y Israëlstraat. Tambe nan a klem e parti aki na e puntanan final cu muraya cu ta core vertical y cu na e parti ariba ta sigui pa e fachada na di e di dos piso. E cuatro colomnan vertical di concret basha ta sostene e di dos piso. E muraya na e parti oost cu ta inclui e fachada cu nan a reconstrui, tin un bentana rondo cu ainda nuebe pida glas decorativo den relievo cu algun palo den dje cu ta core diagonal.

E cas cu tienda aki tin gran importancia pa Pais Aruba. Esaki ta debi na tanto e balor historico di arkitectura, como esun tipologico. Tambe por bisa cu e cas tin un balor halto di particularidad. Mester enfatisa cu e arkitectura ta bastante intacto y ta e resultado di urbanisacion y orientacion internacional di San Nicolas a consecuencia di e industria petrolero floreciente.




**B. v/d Veen Zeppenfeldtstraat 77/ Rembrandtstraat Indef.**

Ta trata aki di un HOTEL cu a keda realisa alrededor di 1945 (segun participacion di señora Brouns) na nomber di Sweet Caribbean, situa den un di e cayanan comercial mas importante di San Nicolas y cu mas of menos tabata ubica den direccion pariba pabou. E fachada patras tabata pega cu Rembrandstraat. Henter e edificio a keda realisa riba iniciativa di Sr. Mimi Marchena, kende kier a cuminsa cu un negoshi di hotel. Como un di e prome luganan grandi pa sali e tabata contene un club nocturno na unda, den e tempo ey, hende tabata tin acceso mediante un trapi cu ta lora. Den e tempo ey e tabata un di e edificionan di mas halto na San Nicolas. Probablemente el a keda realisa segun un diseño di un contratista local (segun participacion di Sr. Mimi Kock). Detaye y escohencia di material, specialmente di e fachada di dilanti, ta segun e estilo *Art Deco*.

Nan a lanta e edificio segun un plano cuadra y ta cubri pa un structura di un dak di dos banda di plachi, probablemente di eterniet. E boeidelen di madera ta geverf berde; no tin indicacion cu tabatin un het. Henter e hotel ta consisti di un edificio halto di tres piso y na e parti panort cuater piso. E fachada di beton basha ta gepleister – y asina leu cu por wak – geverf lichtblauw. E fachada padilanti ta stret y mas halto cu e conexion cu e dak di siya. E fachada dilanti ta cubri cu azuleho di un solo colo matisa. Pa e piso di e fachada a uza mosaico cuadra licht blauwberde. E decoracion di flor na e hukinan ta cubri cu azuleho rectangular lichtgrijs. Esaki tambe ta conta pa e piso memey, e prome piso y e dos pisonan rectangular situa abou unda e fachada ta caba. Tambe e mantel, cu tres particion vertical dorna cu relievo di flor riba e prome y e di dos piso, ta cubri cu e azuleho lichtgrijs aki. Ademas, a uza como decoracion rand di tegel y leishi preto chikito. Esaki tambe ta conta pa e adornonan di flor na e hukinan, e socalo di e fachada, e pilarnan, e decoracion di e cabesnan di e pilarnan aki, e vloer y e mantel memey di e dos pisonan. E mantel tin riba cada piso seis liña horizontal y tambe banchi decorativo. E piso abou ta parti den cuater pa medio di e pilar smal. Den center tin dos portal cu entrada via dos porta cu bentana instala den dje y cu ta corta na e parti ariba den forma di boog. Na ambos banda bo ta haya un hol (nis), unda a instala un bentana dobel di palo cu seis particion cu ariba tin forma di un boog; e nis tin luga pa un potchi di mata. Tanto dilanti di e portanan di entrada como e nisnan tin un tralie di hero cu decoracion. Memey ta topa cu dos heki cu blad di metal.

E ta un hotel, cu facilidad cu mundo di horeca ta brinda, cu ta data for di mas of menos 1950 y di interes general pa pais Aruba pa motibo di su balor arkitectonico, cultural y tipologico. Pa su haltura y su fachada parti dilanti, cu ta cubri cu azuleho, e tin un balor panoramico grandi den comparacion cu B. v/d Veen Zeppenfeldstraat y San Nicolas. E ta un di e prome hotelnan grandi na Aruba. Den gran parti e ta bon manteni y e ta forma un ehempel representativo di e era di desaroyo locual cu ta trata e disposicion di horeca na San Nicolas durante un periodo di coyuntura halto den tempo di Lago.




## Jan Steenstraat 3/ Otro banda di Nuyensstraat 2

Ta trata aki di un CAS DI PALO cu a keda cla alrededor di 1930, posiblemente na comienso di e aña ey y cu tabatin un tienda. E edificio aki cu masha poco espacio habri cu e edificio cercano ta situa riba skina di Jan Steenstraat y Nuyensstraat. Jan Steenstraat ta core di *ozo* pa *wnw*. E cas di palo aki ta situa den e asina yama "Village" na San Nicolas. Hopi di e construccionnan di e bario aki, pa uzo di e personal di e compania di Lago, a bay perdi.

E vivienda a keda practicamente realisa a base di plano cuadra y ta contene un piso bou di un dak di cuater banda igual di grandura, cu hasta nos por papia di un *tentdak* falso. E dak ta consisti di plachi di metal cu mesun refuerso na e punta cortico di e dak y e kinichinan. E dak ta sali basta for di e muraya na e cuater bandanan. E fachada ta lanta cu varios pida palo cu ta pasa un poco riba otro y cu ta core den un liña stret y paralelo cu otro den rijnan di abou bay ariba te na unda e muraya ta topa e dak. Na porta y bentana a haci uzo principalmente di scharnier di cruz. A pone na e skinanan y te na e parti cu ta yega te na mita di e fachada cu ta cara pabou, speilo pa reforsa y pa proteccion. E cas den su totalidad ta traha riba un socalo di piedra cual ta caba den forma di un stupi chikito dilanti di e portanan. E fachada di pabou ta e fachada cu mas ta resalta. Na banda robes bo ta haya e veranda paden. Esaki ta cera na e parti abou. Na e banda ariba tin un parti cu ta colga cu ta consisti di tres pida palo cu ta pasa riba otro. Na e banda abou di esaki ta core riba tur e hancho di e patio/veranda decoracion di palo cu foyo. Den memey tin un porta simpel. Na ambos banda di e porta aki tin un tralie cu buraco chikito forma cu lata den forma diagonal. E parti na man drechi di e fachada tin un entrada cu un porta cu ambos banda ta habri. Problamente e porta aki tabata duna pasada antes pa e tienda. E dorpel superior di e kozijnnan cu ta keda cerca tin un punta schuin. E fachada cara pasuit tin dos bentana cu dobel blad di palo. Tin pa cada bentana tanto ariba como abou di e kozijn di palo un dorpel. E fachada cara pariba tin te na e momento di e descripcion aki un porta di entrada na banda robes; posiblemente esaki ta un porta di saya cu djeki.

Cas di palo, probablemente na principio cu un tienda, banda di alrededor 1930 tabata di interes general pa Aruba tanto pa motibo di e balor arkitectonico, cultural historico y e balor tipologico y situacional halto, como su conexion cu e desaroyo di San Nicolas. E ta forma un muestra di gran balor pa e construccion di palo den "Village" for di tempo di Lago. E ta un mencion special pa referi na e influencia cu e demas islanan Caribense (*West-Indie*) tabatin den construccion. Mester sigui subraya su balo como expresion particular di un desaroyo socio-economico.